



جبل صندوق الخلادي

مشروع مزرعة رياح وخط كهرباء عالي الضغط بقدرة 225 كيلو فولط

طنجة، المغرب

مراجعة حيازة الأرض وإطار عمل إصلاح المعيشة

أغسطس 2015

## جدول المحتويات

### 1 مقدمة 7

8	1.1 موقع المشروع
9	1.2 وصف موجز للمشروع
10	1.3 الغرض من هذه الوثيقة وهيكلها ...
11	القسم الأول: مراجعة حيازة الأراضي
12	2 الوضع الحالي لعملية حيازة الأراضي
12	2.1 موقع مزرعة الرياح
12	2.2 خط الكهرباء
14	3 وصف الأراضي المتأثرة
14	3.1 وصف الأراضي المتأثرة
14	3.2 أنواع ملكية الأراضي واستخداماتها
21	4 إطار العمل التنظيمي
21	4.1 التشريعات المغربية المعمول بها ...
23	4.2 المتطلبات الدولية
24	5 تحليل الفجوات
25	الجزء الثاني: إطار عمل تعويض مصادر الرزق
25	6 أهداف إطار تعويض مصادر الرزق
26	7 الإحلال الاقتصادي الناجم عن المشروع
26	7.1 أثر المشروع
27	7.2 المجتمعات المتضررة
30	7.3 .....إستخدام الأرض خط الطاقة
30	7.4 فجوات المعلومات
31	8 خطة تعويض مصادر الرزق
31	8.1 إطار الاستحقاقات
32	8.2 خطة استعادة سُبُل العيش



33	9 المشاورات والإفصاح
33	9.1 خطة إشراك أصحاب المصلحة
34	9.2 آلية معالجة الشكاوى
	<b>10 الرصد والإخلاء 35</b>
35	10.1 عملية الرصد والتقارير
36	10.2 تدقيق الامتثال
36	10.3 تدقيق إنهاء الأعمال
37	<b>11 خطة التنفيذ</b>
37	11.1 الأدوار والمسؤوليات
38	11.2 المخطط الزمني
39	11.3 الميزانية
	<b>الملاحق: 40</b>
10	الجدول 1 الدورات المتأثرة بالمشروع
15	جدول 2 ملكية الأراضي المشاع والمنطقة المتأثرة بمزرعة الرياح
24	جدول 2 تحليل الفجوات
25	.....جدول 4 أهداف إطار تعويض مصادر الرزق
28	الجدول 5 الدور المحتمل تضررها بسبب الاحلال الاقتصادي
29	جدول 6 أهمية استخدام موقع مزرعة الرياح لاقتصاد الأسر المجرية للمقابلات
29	جدول 7 نتائج إيبتيان أسر 2012 الماشية المملوكة بواسطة 83 أسرة
31	جدول 8 إطار الاستحقاقات
35	الجدول 9 مؤشرات الرصد الرئيسية
39	الجدول 10 الإيجار السنوي المدفوع لاستخدام الأراضي المشتركة في جبل صندوق (بالدرهم المغربي)
39	الجدول 11 الإيجار المدفوع لكل برج كهرباء مُقام على الأراضي المشتركة (بالدرهم المغربي)
39	الجدول 12 الإيجار المدفوع لكل برج كهرباء مُقام على الأراضي المشتركة (بالدرهم المغربي)

## التعريفات والاختصارات

الاختصار	المعنى	التعريف
ACWA	شركة أكوا باور	المالك الجزئي لمشروع اتفاقية شراء الطاقة
CIA	تقييم الأثر التراكمي	
CLT	فريق التواصل بالمجتمع	
CNEIA	اللجنة الوطنية لدراسة الأثر البيئي	
EBRD	البنك الأوروبي لإعادة البناء والتنمية	
EIE	دراسة الأثر البيئي	
EPC	الهندسة والشراء والبناء	الكيان المسؤول عن التصميم التفصيلي لمزرعة الرياح وإنشاءها.
ESAP	خطة العمل البيئية والاجتماعية	
ESIA	تقييم الأثر البيئي والاجتماعي	
	<p>من أجل تطوير أفضل ممارسة ممكنة متكاملة مع مزرعة الرياح وخط كهرباء الضغط العالي، وبما يتفق مع معايير البنك الأوروبي لإعادة البناء والتنمية ومتطلبات الأداء، يجب أن يتم تحديث دراسة الأثر البيئي الحالية وتقارير الإدارة البيئية الداعمة لها للتأكد من تطوير المخططات اللازمة لتحديد الأثر وإجراءات التخفيف والمراقبة بما يتوافق مع التقييم البيئي والاجتماعي لمشروع مزرعة الرياح وخط الكهرباء العالي الضغط. وعليه، وبالإضافة إلى دراسة الأثر البيئي، تم إعداد المستندات التالية من أجل باقة الإفصاح:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• وصف المشروع</li> <li>• خطة حماية التنوع البيولوجي (BPP)</li> <li>• تقييم الأثر الاجتماعي (SIA)</li> <li>• خطة اشتراك المساهمين (SEP)</li> <li>• مراجعة لحيازة الأرض وإطار عمل إحياء أشكال المعيشة (LARLRF)</li> <li>• خطة الإدارة والمراقبة البيئية والاجتماعية (ESMMF)</li> <li>• الملخص غير الفني (NTS)</li> <li>• خطة العمل البيئية والاجتماعية (ESAP)</li> <li>• تقييم أثر تأرجح خرج الطاقة</li> <li>• تقييم أثر الضوضاء</li> </ul> <p>سوف يتم الكشف عن تقييم الأثر البيئي المعتمد في عام 2012 مع المستندات المذكورة أعلاه كجزء من باقة الإفصاح</p>	<p>باقة الإفصاح عن تقييم الأثر البيئي والاجتماعي</p>

الاختصار	المعنى	التعريف
ESMMF	خطة الإدارة والمراقبة البيئية والاجتماعية	
IFC	شركة التمويل الدولية	
IFI	مؤسسة التمويل الدولية	
LARLRF	مراجعة حيازة الأرض وإطار عمل إحياء أشكال المعيشة	
LRP	خطة إحياء أشكال المعيشة	
MW	ميغاواط	
NTS	الملخص غير الفني	
O&M	التشغيل والإدارة	الكيان المسؤول عن تشغيل وإدارة المشروع. نوماك، وهي إحدى أفرع الإدارة التابعة لشركة أكوا باور، سيتم تكليفها بمهمة تشغيل وإدارة المشروع.
OM	هامش التشغيل	
ONEE	المكتب الوطني للكهرباء	
PL	خط كهرباء الضغط العالي	
PPA	اتفاقية شراء الطاقة	
PR	متطلبات الأداء	
SEP	خطة اشتراك المساهمين	
SIA	تقييم الأثر الاجتماعي	
UPC	يو بي سي رينيوبلز	المالك الجزئي لمشروع اتفاقية شراء الطاقة
WF	مزرعة الرياح	
-	مالك المشروع	التحالف القائم بين شركة أكوا باور وشركة يو بي سي رينيوبلز
-	طريق الدخول للمشروع	طرق جديدة أو مُحدثة تقود من الطرف الفرعية الرئيسية القائمة عبر القرى وإلى مدخل مزرعة الرياح.
-	مزرعة رياح الخلافي بقدرة 120 ميغاواط	عدد 40 توربين رياح موضوعة على طول قمم جبل صندوق وطرق الدخول الدائمة والكابلات المركبة تحت الأرض ومنشآت الدعم الأخرى.
-	مسارات التوربين	المسارات الموضوعة على قمم الجبل والتي تصل الطرق بين منصات توربينات الرياح.

الاختصار	المعنى	التعريف
-	الكابل المركب تحت الأرض	يقع هذا الكابل على قمم الجبال ويجري بموازية مسارات توربينات الرياح. ويتضمن الكابل جميع خطوط الكهرباء الخارجة من كل توربين رياح ويسري أخيراً تحت الأرض إلى المحطة الفرعية في ميلوسا. وهذا الكابل سيكون بمحاذاة طريق الدخول من القمة في مزرعة الرياح وحتى المحطة الفرعية. المبيت المطلوب للكابلات تحت الأرض لا يتخطى 5 أمتار.
فايف كابيتالز	مكتب فايف كابيتالز للاستشارات البيئية والإدارية	

## 1 مقدمة

منشأة مزرعة رياح الخلافي هي مزرعة رياح لتوليد الكهرباء بقدرة 120 ميغاواط والتي سيتم بناءها في منطقة طنجة على قمم جبل صندوق في المملكة المغربية طبقاً لأحكام القانون رقم 1309 بشأن الملكية الخاصة

قامت الجهة المطورة للمشروع، UPC، بإعداد تقرير تقييمي للتأثيرات البيئية (سيرد ذكره لاحقاً باسم تقييم التأثيرات البيئية EIA) لمزرعة الرياح (WF) في يوليو 2011 وقد حصلت على موافقة جهة التقييم EIA من اللجنة الوطنية لدراسة التأثيرات البيئية (CNEIE) في يوليو 2012. تمتد فترة سريان التصديق والاعتماد لمدة 5 سنوات ويتعين بدء أعمال الإنشاء في خلالها.

وفي عام 2014 تحصلت شركة أكوا باور على حصة في مشروع مزرعة رياح الخلافي، ومنذ ذلك الوقت سعت إلى الحصول على الدعم المالي من البنك الأوروبي لإعادة البناء والتطوير (وهو عبارة عن مؤسسة تمويل دولية).

وبالإضافة إلى مزرعة الرياح، ارتأى المكتب الوطني للكهرباء في الأصل أن إنشاء خط كهرباء عالي الضغط بقدرة 225 كيلو فولط لمزرعة الرياح من الممكن أن يتم بعقد منفصل. إلا أن المناقشات مع شركة أكوا باور قادت إلى الاتفاق على إنشاء خط كهرباء الضغط العالي في إطار نفس عقد الهندسة والشراء والبناء الخاص بمزرعة الرياح. وعليه، فإنه يتعين دراسة الآثار البيئية والاجتماعية الناتجة عن أعمال إنشاء وتشغيل خط كهرباء الضغط العالي وتطوير إجراءات التخفيف والإدارة كجزء من التوثيق البيئي والاجتماعي الخاص بمزرعة الرياح.

من أجل تطوير أفضل ممارسة ممكنة متكاملة مع مزرعة الرياح وخط كهرباء الضغط العالي، وبما يتفق مع معايير البنك الأوروبي لإعادة البناء والتنمية ومتطلبات الأداء، يجب أن يتم تحديث دراسة الأثر البيئي الحالية وتقارير الإدارة البيئية الداعمة لها للتأكد من تطوير المخططات اللائقة لتحديد الأثر وإجراءات التخفيف والمراقبة بما يتوافق مع التقييم البيئي والاجتماعي لمشروع مزرعة الرياح وخط كهرباء الضغط العالي.

وقام مكتب فايف كابيتالز للاستشارات البيئية والإدارية<sup>1</sup> بإعداد المستندات التالية من أجل باقة الإفصاح:

1. وصف المشروع
2. خطة حماية التنوع البيولوجي (BPP)
3. تقييم الأثر الاجتماعي (SIA)
4. خطة اشتراك المساهمين (SEP)
5. مراجعة لحيازة الأرض وإطار عمل إحياء أشكال المعيشة (LARLRF)
6. خطة الإدارة والمراقبة البيئية والاجتماعية (ESMMF)

<sup>1</sup> مكتب فايف كابيتالز للاستشارات البيئية والإدارية، ص.ب. 119899، طريق الشيخ زايد، دبي، الإمارات العربية المتحدة

هاتف رقم: +971 4 343 5955 فاكس رقم: +971 4 343 9366 : [www.5capitals.com](http://www.5capitals.com)

7. الملخص غير الفني (NTS)

8. تقييم أثر تأرجح خرج الطاقة

9. تقييم أثر الضوضاء

10. خطة العمل البيئية والاجتماعية (ESAP)

سوف يتم الكشف عن تقييم الأثر البيئي المعتمد في عام 2012 مع المستندات المذكورة أعلاه كجزء من باقة الإفصاح

المستند الحالي هو مراجعة لحيازة الأرض وإطار عمل إحياء أشكال المعيشة.

## 1.1 موقع المشروع

يقع مشروع مزرعة رياح الخلاقي المقترح وخط كهرباء الضغط العالي بقدرة 225 كيلو فولط المرافق للمشروع في طنجة في منطقة تطوان بالمغرب. تنقسم المنطقة إلى 11 مقاطعة/ ولاية، وسيتم بناء مزرعة الرياح في إحدى هذه المقاطعات وهي "الفحص أنجرة"، بينما سيبدأ خط كهرباء الضغط العالي من المقاطعة نفسها متوجهاً جنوباً إلى مقاطعة تطوان.

الشكل 1 موقع مشروع مزرعة الرياح وخط كهرباء الضغط العالي



## 1.2 وصف موجز للمشروع

سوف يتضمن مشروع مزرعة رياح الخلاقي 40 توربين رياح بسعة إنتاج فردية 3 ميغاواط، ليكون ناتج المشروع الإجمالي من الطاقة 120 ميغاواط.

يقع المشروع المقترح لمزرعة الرياح على طول سلسلة جبل صندوق الرئيسية، ليبدأ من الشمال متجهاً إلى الجنوب مع تفرعات على طول ثلاث قمم تقع في النقطة الشمالية النهائية لخط السلسلة. وتقدر المساحة الإجمالية لقاعدة المشروع، والتي تشمل الطرق ومنصات توربينات الرياح والمحطة الفرعية والمنشآت الملحقة، بما يقارب 180 هكتار.

وسيمتد خط كهرباء الضغط العالي بقدرة 225 كيلو فولط بمسافة إجمالية 24 كيلومتر عبر الأراضي الزراعية، وسيشمل 75 برج أسلاك. سوف يكون عرض المبيت لخط كهرباء الضغط العالي بمعدل 60 مترًا، وسيضمن طريق الدخول الذي سيتم استخدامه من أجل التشييد والصيانة طوال فترة تشغيل خط كهرباء الضغط العالي.

سيبدأ خط كهرباء الضغط العالي من محطة الخلاقي الفرعية في قرية ميلوسا وينتهي في المحطة الفرعية للمكتب الوطني للكهرباء والوقاية على بعد 10 كيلومترات غرب مدينة تطوان. وبالتالي يشار إلى خط كهرباء الضغط العالي أيضاً بـخط نقل الطاقة بين ميلوسا وتطوان. تتوفر معلومات إضافية عن تصميم مزرعة الرياح وخط كهرباء الضغط العالي في تقرير وصف المشروع وتقييم الأثر البيئي الصادر في يوليو 2012.

وحقوق الانتفاع بأراضي الملكيات المجاورة لمزرعة الرياح والوقاية بداخل مساحة مشروع خط كهرباء الضغط العالي هي زراعية في الأساس (رعي الماشية والحراثة). ولذلك، فإن المساهمين الاجتماعيين والاقتصاديين الرئيسيين هم من فلاحي منطقة الدوار (أي القرويين) المستخدمين لهذه الأرض من أجل أنشطتهم الزراعية.

ويحدد الجدول التالي الدورات المتأثرة بالمشروع. في المغرب، تنقسم البلديات إلى دواوير، وكل دوار بالأساس يتكون من مجموعة من قاطني المنازل تتفاوت ما بين 50 إلى 400 مسكن.

## الجدول 1 الدورات المتأثرة بالمشروع

الدواوير	القرى	مكون المشروع	
عين رمل	القصر الصغير	مزرعة الرياح	
ظهر فوال			
عين حمرا	ميلوسا		
غزيلش			
لانجریش/ مسياد			
براريك/ عقال			
فاهامين	خميس أنجرة		
ملاليج			
ملاله	خميس أنجرة		خط كهرباء الضغط العالي
فاهامين			
دار قشانة			
زاوية			
بني عتاب			
بولعیشيش			
بنزال		سوق القديم	
وادي عقلة		صدينا	
كيدان			
جاباك			
صدينا			

ينبغي ملاحظة أن المسار المرسوم لخطوط الكهرباء يهدف إلى تجنب المناطق المأهولة بالسكان، لذا فإن خط الكهرباء يمر بجوار التكتل السكاني المكون من 11 دوار؛ بينما ستشيد الغالبية العظمى من أبراج الكهرباء (ومن ثم خط الكهرباء) على قطع من الأراضي البعيدة عن الدواوير المخصصة لها. يورد وصف المشروع في القسم 4.3 البدائل التي تمت دراستها والأسباب التي يستند إليها البديل المحدد.

أخيراً، فيما يخص حالة الملكية لتلك الأراضي التي تقع داخل المشروع أو تجاوره، فإنها تنقسم إلى ثلاث فئات: ملكية عامة (مشاع) و ملكية خاصة ووقف.

### 1.3 الغرض من هذه الوثيقة وهيكلها

هذه الوثيقة تقيم عملية حيازة الأراضي وإطار العمل الخاص باستعادة سبل العيش (LARLRF) وهي معدة لأجل مزرعة رياح خالدي وخط الكهرباء التابع لها. تراجع هذه الوثيقة النشاطات التي باشرها مالك المشروع حتى تاريخه فيما يتعلق بحيازة الأراضي والتشريد الاقتصادي المترتبين على إنشاء المشروع وتشغيله. كما تقيم الوثيقة كذلك مدى امتثال عملية حيازة الأراضي واستعادة سبل العيش للمتطلبات المغربية والمعايير الدولية.



تتطبق كذلك السياسات البيئية والاجتماعية والمعايير والمتطلبات الخاصة بالبنك الأوروبي للإنشاء والتعمير (EBRD) ومؤسسة التمويل الدولية (IFC) على هذا المشروع.

تنقسم هذه الوثيقة إلى قسمين: مراجعة حيازة الأراضي وإطار عمل لاستعادة سبل العيش. يراجع هذا القسم عملية حيازة الأراضي حتى تاريخه ويرصد الفجوات والإجراءات اللازمة لاتخاذها لتحقيق الالتزام التام بمتطلبات مؤسسة التمويل الدولية. كما يحتوي على إطار عمل بشأن استعادة سبل العيش يهدف إلى إرساء خارطة طريق للتخطيط لإجراءات التعويض الجماعية المناسبة لمستخدمي الأراضي المتضررين بموجب مطلب الأداء رقم 5 لبنك EBRD ومعيار الأداء رقم 5 لمؤسسة IFC.

تصف مراجعة حيازة الأراضي جميع أراضي المنطقة المتأثرة بإجراءات حيازة الأراضي للمشروع وتحدد ما إذا كانت حيازة الأرض تمت طوعاً أم غير ذلك وما إذا كان معيار الأداء رقم 5 ينطبق أم لا وتلخص كذلك أطر العمل التنظيمية ذات الصلة، كما تقيم عملية حيازة الأراضي وترصد الفجوات بين هذه العملية وبين معيار الأداء رقم 5.

يركز الجزء الثاني من هذه الوثيقة وهو إطار عمل لاستعادة سبل العيش على حيازة الأراضي ذات الملك أو الاستخدام الجماعي والتي لم يختَر مستخدمو الأراضي والمجتمعات المتضررة التخلي عن الأرض طوعاً في مقابل تعويض بسعر السوق. كما يصف القسم الثاني التشريد الاقتصادي المترتب على المشروع، أي إطار العمل المعتمد لتخطيط إجراءات استعادة سبل العيش ويعرض تلك الإجراءات في شكل خطة متسقة ذات أطر زمنية وتكاليف محددة لاستعادة سبل العيش، بالإضافة إلى خطة المشاورات والإفصاح والمراقبة والتقييم والتنفيذ.

سيتم الإفصاح عن هذه الوثيقة كجزء من حزمة وثائق تقييم الأثر البيئي والاجتماعي المفصّل عنها والمشار إليها في المقدمة.

وبعض أقسام هذا التقرير مثل وصف المشروع وعملية إشراك أصحاب المصلحة والمعلومات الاجتماعية الأساسية قدمت هنا على نحو مختصر وللحصول على تفاصيل أكثر يمكن مراجعة وثائق وصف المشروع وتقييم الأثر الاجتماعي وخطة إشراك أصحاب المصلحة والتي سيتم الإفصاح عنهم أيضاً كجزء من حزمة وثائق تقييم الأثر البيئي والاجتماعي.

### القسم الأول: مراجعة حيازة الأراضي

هذا القسم من LARLRF (الفصل 2، 3، 4) يصف جميع الأراضي المتأثرة بحيازة الأراضي لصالح المشروع وإطار العمل التنظيمي المطبق وعملية حيازة الأرض.

## 2 الوضع الحالي لعملية حيازة الأراضي

استمرت عملية حيازة الأراضي طوال الأربع أعوام السابقة ويتوقع أن تُستكمل تماماً في أغسطس 2015. وقد اكتملت حيازة الأراضي الخاصة بالموقع والمحطة الفرعية في 2012. وقد جرى توقيع اتفاقيات حق الطريق لخط الكهرباء وسداد المدفوعات الخاصة بجميع قطع الأراضي ماعدا 9 فقط (أي نسبة اكتمال 89.5%) ويتوقع الاكتمال التام في أغسطس 2015. وقد تمت جميع عمليات حيازة الأراضي ذات الملكية الخاصة من خلال اتفاقيات طوعية وصفقات بسعر السوق دون الحاجة إلى اللجوء إلى المصادرة التي يسوغها المشروع في حالة عدم رغبة صاحب الأرض في البيع. تمت الموافقة على حيازة الأراضي ذات الملكية العامة بعد موافقة المسؤولين القانونيين عن تلك الأراضي، وهم وزارة الداخلية المسؤولة عن الأراضي العامة ووزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، وقدمت التعويضات المالية مباشرة لصالح الوزارات دون آليات رسمية لتقسيمها على مستوى البلدية أو الدوار. وفي تلك الحالة، لم يتم تضمين مستخدمي الأراضي الفرديين في المعاملة التي أدت إلى فقدان الوصول إلى الموارد. وبالتالي، سيركز إطار عمل استعادة سبل العيش على خلق ظروف لمستخدمي الأراضي هؤلاء لضمان عدم تأثرهم سلباً بخسارة الأراضي المستخدمة للرعي والموارد الأخرى.

### 2.1 موقع مزرعة الرياح

تمت الموافقة على عملية حيازة الأرض العامة المقترحة لمزرعة خالدي للرياح عام 2012 عقب الإجراء الإداري الموضح بالقسم 4.1.2 (بموافقة وزارة الداخلية والمكتب الوطني للكهرباء والهيئات المحلية والإقليمية وشمل ذلك المقدم) وظلت UPC تدفع الإيجار السنوي الذي طالبت به الوزارة كل عام منذ 2013. ستخضع المجتمعات التي تستخدم الأراضي العامة إلى عملية نقل اقتصادي نتيجة للمشروع.

تم شراء قطعتي الأرض اللازمتين لبناء المحطة الفرعية بدوار فاهامين عام 2010. وكان ذلك من خلال اتفاقيات طوعية أي البائع والمشتري المتصرف بإرادته حيث لم يكن بإمكان مقول البناء استخدام آليات المصادرة في حالة عدم التوصل إلى اتفاق مع مالك الأرض. لذا فإن كل من متطلب الأداء رقم 5 لبنك EBRD ومعيار الأداء رقم 5 لمؤسسة IFC لا ينطبقان على هاتين القطعتين.

### 2.2 خط الكهرباء

بدأت شركة UPC Renewables بدراسة إنشاء خط الكهرباء الخاص بمشروع خالدي عام 2010. وقد تم تعيين موظف محلي للتواصل مع مالكي الأرض والتوصل إلى أفضل مسار يناسب خط الكهرباء. وكانت المعايير التي استند إليها الاختيار هي تجنب المنازل والمباني والأراضي ذات الاستخدامات المهمة والتوصل إلى اتفاقيات طوعية مع جميع مالكي الأراضي. وحينما عبر أحد مالكي الأراضي عن إحجامه عن التوصل لاتفاقية، تم تعديل المسار لتجنب المرور من أرضه. وعلى الرغم من أن المكتب الوطني للكهرباء لديه السلطة القانونية التي تخول له مصادرة الأراضي، إلا أن المطورين من القطاع الخاص لا يمتلكون هذه السلطة، لذا لم

تكن المصادرة خيارًا متاحًا فيما يخص خط الكهرباء.

#### الأراضي ذات الملكية الخاصة

تم توقيع ما مجموعه 36 اتفاقية من أصل 42 ودفع قيمتها وتسجيلها حتى تاريخه. وينتظر أن توقع الاتفاقيات الست الباقية في أغسطس 2015. ووافق جميع مالكي الأراضي ذات الملكية الخاصة على مرور الخط.

جرى حصر جميع مالكي الأراضي الخاصة المتضررين من خط الكهرباء بمعرفة UPC ولم تكن هناك أي نزاعات حول ملكية الأراضي (أرض متنازع على ملكيتها أو حدود قطعة الأرض أو غياب المالك). كانت عملية حيازة أراضي حق المرور عملية طوعية للأراضي دون إمكانية اللجوء إلى المصادرة باسم المشروع. أُختير تخطيط مسار خط الكهرباء وموقع المحطة الفرعية بعد مشاورات مع مالكي الأراضي نظرا لموافقة جميع مالكي الأراضي على منح حق المرور للخط. وفي الحالات التي رفض فيها مالكو الأراضي منح حق المرور، تم تغيير المسار. ولم يكن هناك أي مستأجرين أو شاغلين غير رسميين لا يمتلكون حقوق ملكية أو أي مستخدمين آخرين للأراضي على قطع الأرض المتأثرة.

نتيجة لما سبق، لا تخضع اتفاقيات حيازة الأراضي ذات الملكية الخاصة لمعيار الأداء رقم 5 من EBRD.

#### الأراضي المشاع

تم توقيع ودفع قيمة 22 اتفاقية من أصل 25 اتفاقية لحق الارتفاق/المرور بالنسبة للأراضي المشاع بموافقة وزارة الداخلية والمكتب الوطني للكهرباء والهيئات الإقليمية والهيئات المحلية بما في ذلك المقدم. وجرى التوصل إلى اتفاق بخصوص الثلاث اتفاقيات المتبقية بين كل الأطراف لكنها لا تزال ينقصها التوقيع والدفع. ومن الممكن أن تتعرض المجتمعات التي تستخدم الأراضي المشاع إلى التشريد الاقتصادي نتيجة للمشروع.

#### أراضي الوقف

تم التوصل إلى اتفاقيات حق الطريق وتوقيعها ودفع مقابلها مع قطع أراضي الوقف الإحدى عشر جميعها. وقد اتخذ هذا القرار بمعرفة وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية والمستشارين القانونيين بما في ذلك الهيئات المحلية (المقدمون) ووزارة الداخلية.

ولم يتم رصد أي مستخدمين للأرض في أراضي الوقف المتأثرة وفي حالة وجود أي منهم، فإنه من الممكن إدراجهم تحت بند التشريد الاقتصادي نتيجة للمشروع.

### 3 وصف الأراضي المتأثرة

#### 3.1 وصف الأراضي المتأثرة

يقع مشروع مزرعة رياح خالدي المقترح وخط الكهرباء جهد 225 كيلو فولت ضمن منطقة طنجة تطوان بالمغرب.

وتوجد المساحة التي تشغلها مزرعة الرياح ضمن جبل صندوق في ضواحي ملوسة والقصر الصغير وخميس أنجرة. ويتألف الغطاء الأخضر في جبل صندوق من غابة وأراض تنمو بها شجيرات متوسطة. وتستخدم المجتمعات المجاورة (الدواوير) هذه المساحات بشكل رئيسي للرعي وجمع الأخشاب لكن لا يوجد بها زراعة غابات من أجل التجارة حيث يحظر قطع الأشجار هناك. وتنقسم المنطقة التي ستقام بها مزرعة الرياح من جبل صندوق رسمياً إلى 8 قطع أراضي مشاع تدار وتستخدم بواسطة واحدة أو أكثر من الدواوير لكن عملياً يجري استخدام المنطقة كلها من قبل جميع الدواوير.

ستتأثر قطعنا أرض ذات ملكية خاصة بمزرعة الرياح المقترحة حيث ستكونان لازمتين لإنشاء المحطة الفرعية والمكاتب. وقد تمت حيازة هاتين القطعتين بمعرفة مقاول البناء في 2010 من خلال معاملة بالتراضي بين البائع والمشتري وهما تقعان شرق جبل صندوق في دوار فاهامين.

يبلغ طول خط الكهرباء لمزرعة رياح خالدي 25 كم ويتطلب إنشاء 75 برج كهرباء. وتؤثر تلك الأبراج على 78 ملكية في منطقتي فاس أنجرة وتطوان.

لا يترتب على المشروع أي تشريد مادي: لن يضطر أي شخص إلى الانتقال من مكانه نتيجة لإنشاءات المشروع أو تشغيله أو وقف تشغيله. ومع ذلك، سيترتب على المشروع تشريد اقتصادي نتيجة للبنية الأساسية للمشروع حيث سيتم تقليص مساحة الأرض المستخدمة في بعض الأنشطة الاقتصادية حالياً.

#### 3.2 أنواع ملكية الأراضي واستخداماتها

##### 3.2.1 مزرعة الرياح

تنقسم المنطقة التي ستقام بها مزرعة الرياح من جبل صندوق رسمياً إلى 8 قطع أراضي مشاع تدار وتستخدم بواسطة واحدة أو أكثر من الدواوير لكن عملياً يجري استخدام المنطقة كلها من قبل جميع الدواوير. ويوضح الجدول الوارد أدناه مساحة الإنشاء والتشغيل من إجمالي المنطقة المملوكة لكل مجتمع محلي وإجمالي المنطقة المستخدمة في الرعي (إجمالي الأراضي الجماعية). وأثناء الإنشاء، ستؤثر حيازة الأراضي على 1.33% من إجمالي الأرض المتوفرة أما أثناء التشغيل فسيؤثر على 1.27%.

وتزداد المساحة المتأثرة أثناء الإنشاء عن المساحة المتأثرة أثناء التشغيل في دوار العين الحمراء ودوار عين

الرمل لوقوع منطقة إقامة العمال والتخزين المؤقت بهما.

## جدول 2 ملكية الأراضي المشاع والمنطقة المتأثرة بمزرعة الرياح

المساحة المتأثرة (بالهكتار)	مساحة التشغيل (بالهكتار)	المساحة المتأثرة (بالهكتار)	مساحة الإنشاءات (بالهكتار)	المساحة (بالهكتار)	الأراضي المشاع
0.75	0.81	0.75	0.81	107.59	الأرض الجماعية بدوار دار فولي
1.50	3.61	1.54	3.7	240.79	الأرض الجماعية بدوار عين الرمل
2.31	3.77	2.75	4.49	163.46	الأرض الجماعية بدوار عين الحمرة
0.51	0.76	0.51	0.76	148.58	الأرض الجماعية بدوار غزايلاتشي
0.24	0.14	0.24	0.14	58.13	الأرض الجماعية بدوار لانجرياتشي
2.05	0.81	2.05	0.81	39.49	الأرض الجماعية بدوار براريك
0.76	2.43	0.76	2.43	318.63	الأرض الجماعية بدوار فاهامين ملالة دار كاتاشما
2.12	3.27	2.12	3.27	154	الأرض الجماعية بدوار فاهامين
<b>1.27</b>	<b>15.6</b>	<b>1.33</b>	<b>16.41</b>	<b>1230.67</b>	<b>إجمالي الأرض الجماعية</b>



يشمل الغطاء النباتي في المنطقة الغابات والأحراش. وتقع مناطق الغابات بالقرب من الدواوير، في حين يقل الغطاء النباتي على قمة الجبل وتظهر نتوءات صخرية على التلال. وتوضح الصور الواردة أدناه الغطاء النباتي في منطقة المشروع. وتستخدم المنطقة من قبل المجتمعات المحلية في الرعي وجمع الأخشاب. وستقع المنطقة المتأثرة بمعظم البنية التحتية للمشروع على سلاسل الجبال أو بالقرب منها وهي أقل المناطق توافراً للرعاة ويقل فيها الغطاء النباتي الصالح للرعي.

#### صورة 1 القمة الجنوبية



صورة 2 الجهة الغربية القسم الأوسط من الجبل



صورة 3 منظر الجبل من دوار عين الحمرة



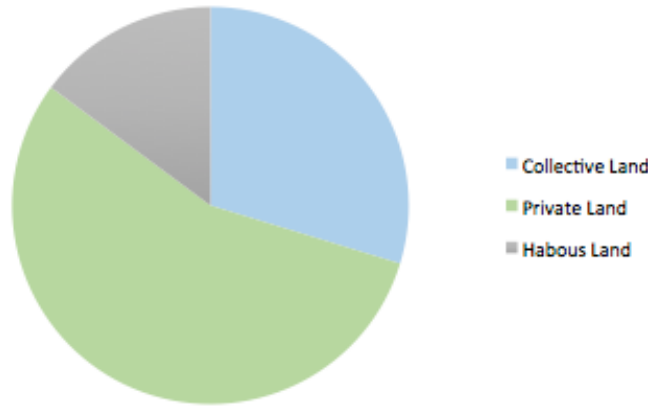
صورة 4 منظر الجبل من دوار فاهامين (أرض زراعية خاصة حيث يوجد في المقدمة أرض مشاع ذات أحرش، وفي الخلفية غابة ونباتات صخرية)



### 3.2.2 خط الكهرباء

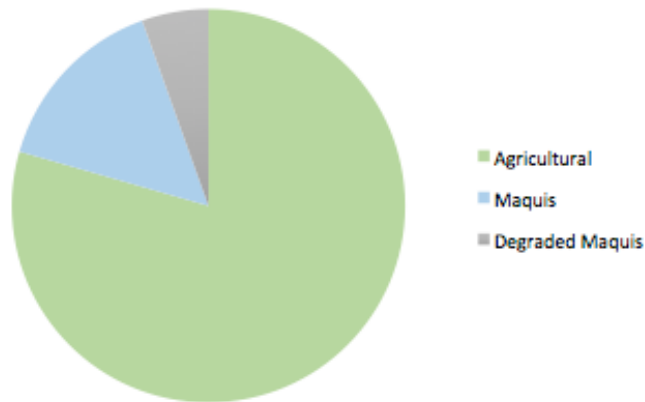
يضم خط الكهرباء 75 برجًا سيؤثرون على 78 قطعة أرض. ولن تؤثر المساحات المخصصة للأبراج وطرق الوصول وغيرها على أي من المباني أو الإنشاءات. وستؤثر الأبراج على الأراضي ذات الملكية الخاصة أو الأراضي ذات الملكية الجماعية أو أراضي الوقف حسبما هو موضح في المخطط أدناه.

## الشكل 2 - قطع الأرض المتأثرة بخط الكهرباء - ملكية الأرض



يتمثل الاستخدام الرئيسي لقطع الأرض المتأثرة في الزراعة (أغلبها زراعة الحبوب). وتزرع جميع الأراضي ذات الملكية الخاصة بمجموعة مختلفة من المحاصيل. وقطع الأرض التي تنمو بها الشجيرات المتوسطة أو غطاء شجري متوسطي متدهور ضمن أراضي الوقف وتستخدم في الرعي الواسع.

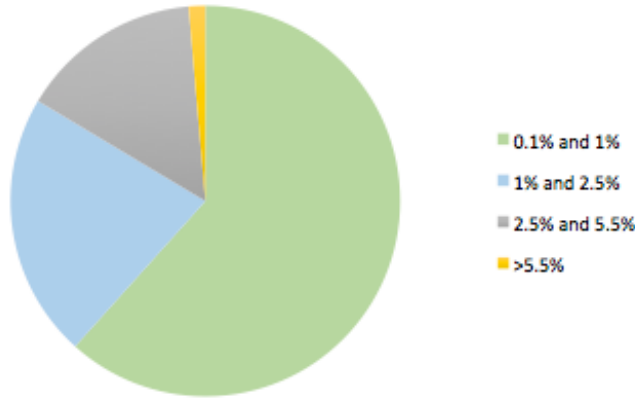
## الشكل 3 استخدام الأراضي/الموائل



ستكون مساحة الأراضي التي تمت حيازتها من أجل خط الكهرباء صغيرة للغاية. وبالنسبة لغالبية قطع الأراضي، فإن مساحتها تقل عن 1% من المساحة الإجمالية لقطعة الأرض. ولا تتجاوز المساحة المستحوذ عليها 5.5% من إجمالي مساحة قطع الأرض إلا بالنسبة لقطعة أرض واحدة فقط؛ وهي قطعة أرض جماعية تنمو بها الشجيرات المتوسطة المتدهورة ويملكها بالمشاع دوار وادي عقلة. ويمتلك وادي عقلة كذلك قطع أراضي أخرى أكبر مساحة في المنطقة.



الشكل 4 الأرض المستحوذ عليها كنسبة مئوية من إجمالي مساحة قطعة الأرض



توضح الصور الفوتوغرافية أدناه بعض المساحات التي ستتأثر بخط الكهرباء. وتوضح الصورة الأولى المناطق الجنوبية لمسار خط الكهرباء بينما تظهر الصور الأخرى المناطق المتاخمة لجبل صندوق

صورة 5 منطقة إنشاء خط الكهرباء







#### 4 إطار العمل التنظيمي

##### 4.1 التشريعات المغربية المعمول بها

###### 4.1.1 مقدمة

تختلف إجراءات حيازة الأراضي والتشريعات السارية في المغرب حسب نوع ملكية الأراضي. ويتميز نظام ملكية الأراضي المغربي بمجموعة متنوعة من أنواع الملكية القانونية، والتي يمكن تجميعها في فئتين رئيسيتين: ملكية الدولة المباشرة:

- الدومين العام للدولة، والذي يشمل جميع الموارد الطبيعية الرئيسية (الشواطئ والصحراء وموارد المياه بكافة صورها) أو البنية التحتية الاصطناعية (مثل الطرق والقنوات والموانئ وغيرها)، والمخصصة للاستعمال المباشر قبل الجمهور ولا يمكن أن تخضع للتخصيص الخاص.
- الدومين الخاص للدولة: تُعد جميع العقارات المملوكة للدولة والتي لا تُستخدم مباشرة من قبل الجمهور ولا توفر أي خدمة عامة جزءًا من الدومين الخاصة للدولة. وتعتبر القواعد المطبقة على الاستخدامات المسموح بها لهذا النوع من الملكية الخاصة أقل صرامة من الملكية العامة للدولة.
- دومين الغابات: تملك الدولة الغابات لضمان صونها وحمايتها وتنميتها في المغرب. ويُخول للمندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر إدارة ملكية الغابات.

العقارات غير المملوكة للدولة بصورة مباشرة:

- يمثل الملك ملكية الأراضي السائدة، وهو عبارة عن الملكية الخاصة للأراضي الخاضعة للمبادئ المنصوص عليها في القانون الروماني (*fructus, abusus, usus*) وتعود أراضي الملك إلى مالك خاص أو أكثر.
- الأراضي الجماعية، المعروفة سابقًا بأراضي القبائل، التي تم إضفاء عليها الطابع الرسمي بموجب الظهير المؤرخ 27 أبريل 1919. ولا يجوز بيع هذه الأراضي أو أخذها من الجماعات المالكة لها. وتتولى وزارة الداخلية الإشراف على هذه الأراضي. يتم تقسيم هذه الأراضي أو استخدامها بواسطة أفراد الجماعة، وهم الأفراد المستفيدون بهذه الأراضي ويتمتعون بحقوق الانتفاع بها.
- أراضي الجيش وهي الأراضي التي تقع ضمن الدومين الخاص للدولة، والممنوحة للقبائل على سبيل الانتفاع في مقابل الخدمات العسكرية.
- أراضي الأوقاف وهي الأراضي الممنوحة للأعمال الخيرية وفقًا للشريعة الإسلامية وتدار من قبل وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية.

ويمكن حيازة الأراضي في المغرب بالطرق التالية:

- الشراء بموجب اتفاقية خاصة (بيع أو تبادل أو تبرع)؛
- الإيجار؛
- حق المرور؛
- المصادرة للمنفعة العامة؛

#### 4.1.2 الأراضي المشاع

يتم تنظيم الأراضي المشاع بموجب الظهير المؤرخ 27 أبريل 1919. وتعود الأراضي المشاع إلى القبائل أو الفصائل القبلية أو الدواوير أو الجماعات الأخرى التي تمتع بحق استخدامها بصورة جماعية. ووفقاً للظهير المؤرخ 27 أبريل 1919، يمثل ما يلي الخصائص الأساسية للأراضي المشاع.

- لا يجوز بيعها؛
- لا يمكن الاستحواذ عليها بالتقادم المكتسب، وهي إحدى طرق الاستحواذ على العقارات بموجب استيفاء متطلبات الحيازة المستمرة؛
- لا يجوز استخدامها كضمان للرهونات.

طبقاً للظهير المؤرخ 27 أبريل 1919، تشرف الدولة على الأراضي المشاع وتدير الأصول الجماعية للقبائل. وتتحمل وزارة الداخلية مسؤولية الإشراف على هذه الأراضي، وبشكل أكثر تحديداً، مجلس الوصاية، الذي يتخذ القرارات بشأن حمايتها وصونها وإدارتها وتنميتها. وطبقاً للمادة 4 من الظهير المؤرخ 27 أبريل 1919 تُمثل المجتمعات العرقية بواسطة جمعية المندوبين، التي يتم اختيارها وفقاً لتقاليد كل قبيلة. وتتولى هذه الهيئات مسؤولية إدارة الاستخدام اليومي للأراضي المشاع والتأكد من تمكن جميع الأفراد من استخدامها. يمثل **نائب** أو **مقدم** المجتمع فيما يتعلق بالأراضي المشاع.

وتستلزم عملية تأجير الأراضي المشاع الحصول على تصريح من مجلس الوصاية (وزارة الداخلية)، والتي تستشير الهيئات الإقليمية والهيئات المحلية، بما في ذلك المقدمين. وستخطر وزارة الداخلية مقدم الطلب بسعر التأجير السنوي، إلا أن لمنهجية المتبعة في تحديد أسعار التأجير ليست معروفة.

#### 4.1.3 أراضي الوقف

ويتم تنظيم أراضي الوقف بموجب الظهير رقم 1 09236 المؤرخ 8 ربيع أول 1431 (23 فبراير 2010). وتتمثل المواد ذات الصلة بهذا المشروع في المورد 80 97 بشأن تأجير أراضي الوقف:

- المادة 80: تكرر الأموال الموقوفة وقفا عاما بإذن من إدارة الأوقاف، ولا يجوز كرائها بأقل من كراء المثل. ولا يجوز المزايدة إلا على الأراضي غير المؤجرة في الوقت المحدد.



• المادة 81: يؤدي المكثري فور رسو المزاد عليه مبلغ ضمان وصوائر السمسرة والوجيبة الكرائية. يحدد مبلغ الضمان والصوائر بمقرر للسلطة الحكومية المكلفة بالأوقاف.

• المادة 82: ينعقد الكراء بمصادقة إدارة الأوقاف على نتيجة السمسرة أو طلب العروض.

يتضح من المادة 82 من هذا الظهير أن تأجير أملاك الوقف يخضع للمزايدة العلنية، على العكس من القواعد العامة المتبعة في عمليات التأجير العادية المنصوص عليها في المادة 628 من قانون الالتزامات والعقود (COC). وتبلغ مدة التأجير بالنسبة للإيجارات طويلة المدى 6 سنوات، وقابلة للتجديد مرتين (أي 18 سنة). وتُجرى مزايدة جديدة بعد مرور 18 عامًا.

#### 4.1.4 الأراضي الخاصة

تخضع المعاملات المتعلقة بالأراضي الخاصة (المالك) بين الأطراف الخصوصيين، بالتراضي، للظهير المؤرخ 9 رمضان 1331 (12 أغسطس 1913). وبعد تراضي الطرفين، يتم صياغة العقد من قبل الكاتب العدل ويُسجل في السجل العقاري بوزارة المالية. ولإجراء الشراء، فمن الضروري اعتماد ملكية الأراضي.

تنظم المادة 37 من قانون 19 03 اتفاقيات حق المرور. وتستلزم اتفاقية حق المرور الخاصة بخط الطاقة سداد مبلغًا إجماليًا يُحدد بالتراضي بين المالك والمشغل بخصوص حق المرور لتكوين أحد أبراج الكهرباء ولإنشائه وصيانته. وتُحرر اتفاقيات حق المرور من قبل كاتب عدل. وإذا لحقت أضرار بالمحاصيل أثناء مرحلة التشغيل عند إجراء الصيانة، فسيقدم مشغل البرج تعويضات عنها.

#### 4.2 المتطلبات الدولية

تسري السياسات البيئية والاجتماعية والمعايير والمتطلبات الخاصة بالبنك الأوروبي لإعادة البناء والتنمية (EBRD) ومؤسسة التمويل الدولية (IFC) على مشروع مزرعة رياح خالدي. وفيما يتعلق بـ LARLRF، تتمثل المتطلبات المعمول بها في متطلب الأداء رقم 5 الخاص ببنك EBRD ومعيار الأداء رقم 5 الخاص ببنك IFC. وفيما يلي الأهداف الرئيسية لهذه المستندات التي تسري على هذا المشروع:

- تفادي أو الحد من إعادة التوطين القهري والتشريد الاقتصادي كلما كان ذلك ممكناً؛
- تفادي والتخفيف من حدة التأثير الاجتماعي والاقتصادي السلبي الناتج عن حيازة الأراضي (إعادة التوطين أو التشريد الاقتصادي) بتقديم تعويضات عن الخسائر في الأصول بتكلفة الإحلال والتجديد والتأكد من تنفيذ حيازة الأراضي بعد الحصول على موافقة مسبقة ومستنيرة من السكان المتضررين؛ و
- تحسين مستويات المعيشة للسكان المتضررين أو إعادتها لما كانت عليه على الأقل؛

## 5 تحليل الفجوات

يلخص الجدول أدناه نتائج تحليل الفجوات للتشريعات المغربية مع متطلبات EBRD.

### جدول 3 تحليل الفجوات

الموضوع المعمول به	التشريع المغربي	متطلبات EBRD (متطلب الأداء رقم 5)	تدابير لمعالجة الفجوة
تفادي التشريد أو الحد منه	لا يوجد حكم محدد	يجب تفادي الإحلال أو الحد منه	سعى مطور المشروع إلى الحد من الآثار وتجنب أي تشريد مادي، كما تفادى المناطق ذات القيمة الاقتصادية العالية الخاصة بالمجتمعات.
التحليل والتخطيط للاستحواذ الأراضي والتشريد	عملية حيازة الأراضي عملية موثقة، ولا يلزم توفير أي مستند يعادل LAP أو LARLRF ينص على العملية بالكامل وتقييم الآثار والتعويضات وتدابير التخفيف.	يجب إعداد خطة للاستحواذ على الأراضي والإفصاح عنها.	تم إعداد LARLRF الحالي وسيتم الإفصاح عنه كجزء من حزمة إفصاح ESIA. وسيتم استخدام هذا الإطار لوضع خطة بشأن استعادة سبل العيش قبل وقوع أي تأثيرات على سبل العيش من قبل مستخدمي الأراضي.
المشاورة والإفصاح	إشراك الهيئات الحكومية والملوك والإفصاح لهم، ولكن لا توجد أحكام بشأن المشاورة العامة أو الإفصاح بوجه عام، كما لا توجد أي أحكام بشأن إشراك الملوك على وجه الخصوص.	يلزم إجراء مشاورات ذات مغزى مع جميع المتأثرين بشكل مباشر والإفصاح عن LARLRF.	يتعين تنفيذ متطلبات الإفصاح على رأس أولويات المتطلبات المغربية، مع إيلاء اهتمام خاص لإشراك الأفراد الضعفاء الذين يستخدمون الأراضي المتأثرة.
يكون مستخدمي الأرض	غير مستحقين للتعويض	مستحقين للتعويض	سوف يؤخذ جميع مستخدمي الأرض الجماعية وأراضي وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية في إطار مراجعة حيازة الأراضي تعويض مصادر الرزق الحالي.
تعويض مصادر الرزق	غير مشروط	يجري تعويض مصادر الرزق أو تحسينها من المستويات ما قبل المشروع.	يشمل إطار مراجعة حيازة الأراضي تعويض مصادر الرزق الحالي تقييم تعويض مصادر الرزق. سوف يرسى هذا الأمر أساس لوضع تدابير راسخة بشأن مشروع تعويض مصادر الرزق الواجب إعدادها أثناء فترة الإفصاح.
آلية التظلم	يمكن الطعن أمام نظام المحكمة إذا لم يكن هناك أي اتفاق طوعي.	توجد حاجة لتوفير آليات تظلم متاحة.	تم توفير آلية تظلم سابقة على التظلم القضائي في برنامج إشراك أصحاب المصلحة وتم تقديم موجز عنه في إطار مراجعة حيازة الأراضي وتعويض مصادر الرزق الحالي.
المراقبة والتدقيق الداخلي والإبلاغ	ليس جزء من المتطلبات المغربية	تجب مراقبة عملية حيازة الأرض وتعويض مصادر الرزق وتوثيقها.	يشمل إطار مراجعة حيازة الأراضي وتعويض مصادر الرزق الحالي متطلبات المراقبة والإبلاغ والتدقيق الداخلي المستقل واستكمال التدقيق.

يوضح الجدول المبين أعلاه عدم وجود فجوات كبيرة بين التشريع المغربي ومتطلبات البنك الأوروبي لإعادة البناء والتنمية عند تطبيق المتطلب العام رقم 5.

## الجزء الثاني: إطار عمل تعويض مصادر الرزق

يركز الجزء الثاني من إطار مراجعة حيازة الأراضي وتعويض مصادر الرزق هذا على حيازة الأراضي المملوكة و/أو المستخدمة على المشاع أي تُعد إعادة تسكين إلزامية وفقاً للمتطلب العام رقم 5 من متطلبات البنك الأوروبي لإعادة البناء والتنمية. يصف هذا الأمر الإحلال الاقتصادي المحدود الذي سيسببه المشروع ويقدم الإطار الذي سيستخدم في تصميم خطة تعويض مصادر الرزق التفصيلية المحددة بإطار زمني وتدابير تعويض مصادر الرزق المحددة القيمة. يطرح هذا الإطار العمليات الخاصة بالاستشارات والإفصاح والمراقبة والتقييم.

### 6 أهداف إطار تعويض مصادر الرزق

إن الهدف من إطار تعويض مصادر الرزق هذا تأسيس إطار من أجل:

1. فهم طبيعة وحجم الآثار السلبية على مصادر الرزق المعتمدة على الأراضي،
2. اقتراح منهج لإعداد تدابير لتعويض/ معادلة هذه الآثار وضمان تعويض مصادر الرزق على الأقل إذا لم يجري تحسينها.

يحدد الجدول أدناه أهداف إطار تعويض مصادر الرزق هذا وأماكن تحقيق كل واحد منها.

### الجدول 4 أهداف إطار تعويض مصادر الرزق

هدف إطار تعويض مصادر الرزق	القسم حيث سيجري تحقيق الأهداف
تحديد مجموعات الأفراد الذين سيجري تعويضهم مادياً وتوفير تعريفاً بالمصادر المتضررة. حيث لا تكون جميع المعلومات متاحة، بين كيفية سد الفجوات المعلوماتية هذه	الأقسام 7.2 و 7.4. تعريف الأعداد المتضررة ومعلومات عن مصادر رزقهم وفجوات المعلومات وتدابير سد هذه الفجوات
تأسيس المستحقات الخاصة بالأشخاص المتضررين أو عرف كيفية تأسيسها. تحديد كيفية تقديم هذه الأمور بصورة تنسم بالشفافية والاتساق والإنصاف من خلال عملية موثقة.	8.1 الأهلية والمستحقات 10 المراقبة والتقييم 11 خطة التطبيق
تصف التدابير الأخرى المتعلقة بتحسين أو تعويض مصادر الرزق على الأقل ومستوى معيشة الأشخاص المعوزين	8.1 خطة تعويض مصادر الرزق
تصف عملية التشاور مع الأشخاص المتضررين بخصوص تدابير تعويض مصادر الرزق المختلفة والبدائل ومستوى مشاركتهم في عملية اتخاذ القرار	9 الإفصاح والاستشارات
يحدد جدول وإعداد وتطبيق تدابير التعويض	11 خطة التطبيق

9 الإفصاح والاستشارات 9.2 آلية التظلم	تصف العملية التي يمكن للمجتمعات و/أو مستخدمي الأرض المتضررين أن يشاركوا في المشروع أو تقديم أي تظلمات فيما يتصل بأي تدابير تعويضية
11 خطة التطبيق	تحدد المسؤولية التأسيسية/ التنظيمية عن إعداد وتطبيق خطة مفصلة الواجب إعدادها وفقاً لإطار تعويض مصادر الرزق هذا
10 المراقبة والتقييم	تقديم تفاصيل لترتيبات المراقبة والتقييم والإبلاغ

## 7 الإحلال الاقتصادي الناجم عن المشروع

### 7.1 أثر المشروع

وفقاً لما هو مبين في القسم **Error! Reference source not found.** سوف يؤثر المشروع سلباً فقط على منطقة صغيرة من قطع الأرض المجتمعية والتابعة لوزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية. فيما يلي وصف للأثر السلبي الذي ستركه مشروع مزرعة الرياح وخط الطاقة الناجم عن الاستحواذ على الأراضي التي قد تسبب إحلال اقتصادي.

#### 7.1.1 مزرعة الرياح

سوف تتأثر ثمان قطع من الأراضي المجتمعية بمزرعة الرياح. تستخدم المجتمعات حول جبل صندوق قطع الأرض الثمانية كلها من الأرض الجماعية في الجبل دون حساب لأي حدود بين هذه القطع لذلك فإن إجمالي الأرض تحت الحيازة أكثر اتصالاً من الأثر على كل قطعة أرض على حدها. يبلغ إجمالي مساحة الأرض في القطع الجماعية 1231 هكتار بينما تبلغ مساحة الأرض اللازمة للبناء والمراحل التشغيلية بالمشروع 16.4 و 15.6 هكتار على التوالي (1.33% و 1.27% من إجمالي الأرض الجماعية).

ونجد أن الحياة النباتية في الأرض الجماعية في منطقة جبل صندوق غابات وأشجار الطقوس. ويمكن الحصول على وصف مفصل للبيئة الطبيعية من خطة حماية التنوع الحيوي. وتعد استخدامات الأرض الرئيسية كما توضح الأقسام الآتية المحافظة على المراعي وجمع الأخشاب وجلب المياه. سوف يجري تطوير المشروع على القمم ولن ينجم عنها خسارة صافية من الغابة (بعد التخفيف) أو تؤثر على مسارات المياه الحالية أو المياه الجوفية لذلك فإن الأثر المتوقع الوحيد سيكون على أنشطة الرعي.

#### 7.1.2 خط الطاقة

سوف يوضع بعض من أبراج كهرباء خط الطاقة الخمسة والعشرين داخل أراضي المشاع. سوف يوضع برج كهرباء واحد في كل من الدور الآتية: الفحامين ومليلة ودار كيشانا وبني عتب والبوليشية. وسوف يوضع برج كهرباء على أراضي المشاع التي تملكها دور كيدان وجعباك إضافة إلى 5 أبراج كهرباء على الأرض التي



يملكها الزاوية و6 أبراج على الأرض التي يملكها وادي أخلا.

في المتوسط، تبلغ نسبة الأرض المتأثرة بأبراج الكهرباء 0.88% من مساحة أراضي المشاع الإجمالية المتضررة. سوف تتضرر قطعة أرض واحدة التي يملكها وادي أخلا بصورة أكثر أهمية حيث 11.3% من مساحة الأرض سوف تتضرر. سوف يوضع 5 أبراج كهرباء أخرى على الأرض الجماعية التي يملكها مجتمع وادي أخلا. سوف تؤثر الأبراج الستة على متوسط 2.4% من إجمالي مساحة المناطق المتضررة التي يملكها دوار وادي أخلا.

سوف تتأثر قطع الأرض التي تملكها وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بسبب 11 برج كهرباء بالقرب من دور دار كشانا وسادينا وبونزال. يبلغ متوسط مساحة قطع أرض وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية المتضررة 0.99% وتبلغ أكبر مساحة متضررة نسبة 2.1%.

تتمثل أغلبية الحياة النباتية في قطع الأرض الجماعية وقطع أرض وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية في أشجار الطقسوس وأشجار الطقسوس المحللة على النحو المبين في خطة حماية التنوع الحيوي. مع ذلك، توجد حقول بين قطع الأرض التي يمكن استخدامها في زراعة الحبوب. ونتيجة للموسم الذي أُجرى فيه المسح لم يكن من الممكن تحديد إذا ما كانت الحقول زُرعت في عام 2015 أم لا. ومن المتوقع أن تكون استخدامات الأرض بالنسبة لهذه القطع هي الرعي وزراعة الحبوب. وتعد نشاطات جمع الأخشاب وجلب المياه غير محتملة نتيجة لغياب المناطق المشجرة ومسارات المياه.

## 7.2 المجتمعات المتضررة

الجدول 5 أدناه حجم السكان وعدد الأسر في الدور المتضررة من الاستحواذ على الأرض. بالنسبة لكل دوار، تم تحديد إذا كان الأثر على أراضي المشاع أو أثر محتمل على مستخدمي أراضي وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية الحاليين والسابقين.

## الجدول 5 الدور المحتمل تضررها بسبب الاحلال الاقتصادي

مكونات المشروع	الدوار	تعداد 2014	الأسر	الأراضي المتضررة التي يحتمل أن تسبب احلال اقتصادي
مزرعة الرياح	عين الحمرا	800	170	أراضي المشاع
	جيزليش	725	130	
	مسيد/ لانجريش	698	136	
	براريق	168	31	
	عين الرمل	1 180	196	
	دار فوال	524	97	
	مليلة	647	107	
مزرعة الرياح وخطوط الطاقة	الفحامين	424	73	أراضي المشاع أراضي وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية
	دار كشانا	572	104	
	بني عتب	470	91	
	الزاوية	451	79	
	البوليشية	325	74	
	وادي عجلا	850	164	
	كيدان	330	64	
	جعباك	362	61	
	سادينا	760	134	
	بونزال	1 200	260	

### 7.2.1 استخدام الأرض في جبل صندوق

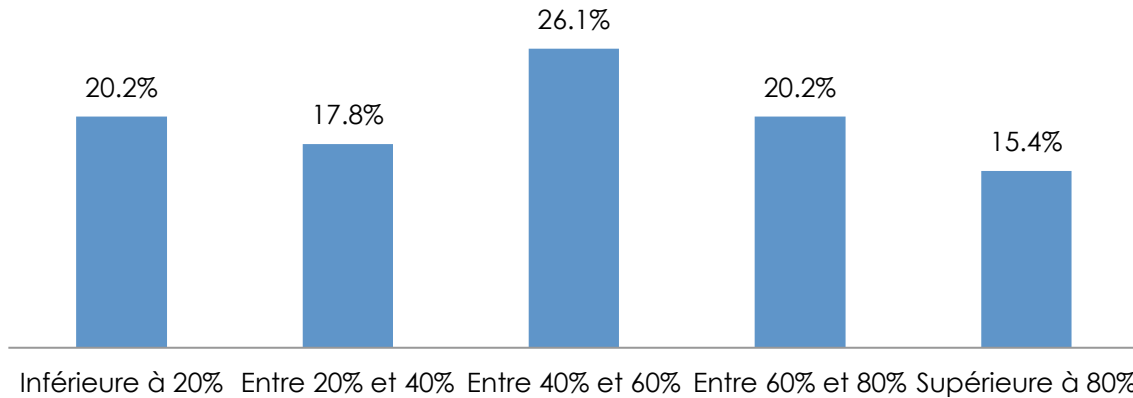
تم إجراء الاستبيانين الاقتصاديين الاجتماعيين الأساسيين من أجل مشروع خلادي في الدور المتضررة من مزرعة الرياح. تم إجراء استبيان الأسر الأول في 2012 وشمل 82 أسرة حول منطقة جبل صندوق. وقد جمع هذا الاستبيان معلومات تفصيلية عن ملكية الأراضي وأنشطة الزراعة وتربية الماشية والأنشطة الاقتصادية الأخرى للأسر. مع ذلك، لم يربط الاستبيان بشكل محدد الأنشطة الاقتصادية بأراضي المشاع في جبل صندوق. وأجري الاستبيان الاجتماعي الثاني في 2015. جمع استبيان 2015 بين منهجيات مختلفة (استبيانات الأسر

ومجموعات التركيز مع النساء ولقاءات مع السلطات المحلية) وشمل 84 مع أرباب الأسر ومجموعات التركيز مع النساء. شارك 86 سيدة في مجموعات التركيز و 41 سيدة منهن كانوا من رؤساء الأسر. تم تقديم وصف دقيق للمعلومات الاجتماعية الاقتصادية في تقرير تقييم الأثر الاجتماعي.

نتائج الاستبيانات توفير معلومات قيمة على الأسر المشاركة في الاستبيان نتيجة للعينة الصغيرة والعشوائية، لا يمكن استخدامها لاستدلال أي نتائج أكيدة عن إجمالي التعداد في المنطقة.

أظهر استبيان 2015 أن العدد الذي أجرت معه المقابلات يستخدم جبل صندوق بصورة أساسية في الرعي والحصول على الحطب. أفاد بعض المجيبين أنهم استخدموا مصادر المياه في أراضي المشاع بينما أفاد مجيب واحد عن استخدامها في تربية النحل وآخر في الرياضة. أفاد 95 من أصل 125 رئيس أسرة مشاركة في الاستبيان أنهم يستخدمون الأراضي المشاع بصورة أساسية (أكثر من 5/1 دخلهم المبين ينبع من المنطقة)، على النحو المبين في الجدول الوارد أدناه. بينما اعتمدت المعلومات الواردة في الجدول 6.2 على التخمين السريع من قبل المقابلون فقط، إلا أنه أظهر أن أغلب مستخدمي الأرض يرون أن الأرض المشاع مهمة لاقتصاد أسرهم. إن الاعتماد على أراضي المشاع كان أعلى في النساء أكثر من الرجال.

#### جدول 6 أهمية استخدام موقع مزرعة الرياح لاقتصاد الأسر المُجرية للمقابلات



جمع استبيان 2012 الذي شمل 83 أسرة (204 فرد) في منطقة جبل صندوق معلومات عن الماشية وملكية الأراضي والدخل والوظائف. يلخص الجدول أدناه نتائج الاستبيان المُجرى فيما يتصل أعداد حيوانات الرعي.

#### جدول 7 نتائج استبيان أسر 2012 الماشية المملوكة بواسطة 83 أسرة

نوع الماشية	خصائص الماشية				الإجمالي
	كبيرة		صغيرة		
	إناث	ذكور	إناث	ذكور	
أبقار	31	31	98	1	161
خراف	51	28	99	12	190
ماعز	59	43	153	25	280

تعد الحيوانات المحلية هي الأكثر ملاءمة للرعي في منطقة المشروع نتيجة للإقليم والمنحدرات والحياة النباتية وهي الخراف والماعز. أفادت 50 أسرة من أصل 83 أسرة أنهم يملكون خراف و/أو ماعز (190 خراف و280 ماعز بالجمالي). لا يسأل الاستبيان عن مناطق الرعي بالتحديد واستخدام موقع المشروع. 84% من الأسر التي تملك الماعز و/أو الخراف تملك أيضًا أبقار (42 من أصل 50). تملك الأسر الثمانية الباقية خراف أو ماعز دون أبقار لكن أغلب أفراد الأسر الخمسة والعشرين يقومون بأنشطة أخرى لكسب الرزق لاستكمال دخولهم من الرعي: 15 فردًا من هؤلاء الأشخاص كانوا مزارعين إضافة إلى امتلاك خراف و/أو ماعز وثمانية من هؤلاء المزارعين يملكون الأرض التي يزرعون بها بينما يزرع السبعة الآخرون أرض مستأجرة، ويقوم 9 من المزارعين باستخدام المحاصيل في الاستهلاك الشخصي و5 يستخدمونه في التجارة ومزارع واحد يستخدمهما في الحصول على التبن. ويتمتع الأفراد العشرة الباقين الذين يملكون خراف و/أو ماعز دون أبقار بأجر وظيفة. كانت النتيجة الرئيسية لإطار تعويض مصادر الرزق في استبيان 2012 أنه لا يوجد أيًا من الأسر المشاركة في الاستبيان تعتمد على أنشطة الرعي فقط.

أظهر استبيان 2015 أن التعداد المحلي الذي يعتمد بصورة كبيرة على أراضي المشاع هذه لرعي حيواناتهم عرضة للخطر بشكل كبير. تم وصف الاستبيانات والنتائج عن التعرض للخطر بصورة أكثر تفصيلاً في تقييم الأثر الاجتماعي.

### 7.3 استخدام الأرض خط الطاقة

وفقاً لإجراءات وزارة الداخلية، تمت استشارة جميع المقدمين المسؤولين عن جميع الدور وتم الاتفاق على مواقع أبراج كهرباء خط الطاقة على الأراضي المشاع معهم. إضافة إلى ذلك، تمت مقابلة مقدمي دور الفحامين ومليية ودار كشانا والزاوية وبني عتب وبونزال في 2015 ولم يبدو أي مخاوف بخصوص مساحة الأرض الصغيرة التي سيجرى الاستحواذ عليها من أجل أبراج كهرباء خط الطاقة. مع ذلك تسربت بعض المعلومات بخصوص استخدام أراضي وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية والأراضي المشاع في محاذة خط الطاقة عن النحو المبين تفصيلاً في القسم الآتي.

### 7.4 فجوات المعلومات

تحتاج فجوات المعلومات الآتية حلها كجزء من إعداد خطة تعويض مصادر الرزق من أجل تصميم تدابير تعويض مصادر الرزق:

- توجد فجوات في المعلومات عن استخدام الأرض في القطع المملوكة على المشاع المتضررة بأبراج كهرباء خط الطاقة التي تحتاج تناولها:

○ تحديد الاستخدام الخاص بك قطعة من قطع الأرض المملوكة على المشاع (الاستخدامات، عدد المستخدمين، من المستحقون لاستخدام المصدر، من المستخدم الفعلي، من يملك المنتج، وأهمية المصدر) وتوافر مناطق بديلة. إذا كان الاستخدام حصري (مثال محاصيل بدلاً من أنشطة الرعي) حدد الأشخاص الذين يعملون في الأرض وكيفية تخصيص المنتجات.

○ حدد استخدام المناطق المتضررة في قطع الأرض المملوكة لوزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية قبل تخصيص مناطق للمشروع. في أجل تحديد إذا ما كان هناك أي إحلال اقتصادي، سوف يجري تحديد نشاط كل منطقة متضررة (الاستخدامات، عدد المستخدمين، من المستحقون لاستخدام المصدر، من المستخدم الفعلي، من يملك المنتج، وأهمية المصدر) وتوافر مناطق بديلة. إذا كان الاستخدام حصري (مثال زراعة محاصيل بدلاً من أنشطة الرعي) حدد الأشخاص الذين يعملون في الأرض وكيفية تخصيص المنتجات.

لسد فجوات المعلومات المحددة أعلاه بخصوص استخدامات الأرض المتضررة من الأراضي المملوكة على المشاع والأراضي المملوكة لوزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية على طول خط الطاقة، سوف يتم عمل استبيان إضافي يشمل جميع مقدمي الدور التي تملك أراضي متضررة من الأراضي المملوكة على المشاع والأراضي المملوكة لوزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بسبب خط الطاقة إضافة إلى وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية وعينة من الأسر التي تستخدم أراضي المشاع عند استخدامها للرعي الممتد وجميع مستخدمي الأرض الذين يزرعون الأرض المتضررة. سوف يجري الاستبيان مشرفون خبراء وفيهم نساء. تشمل النقاط الواردة أعلاه الجوانب التي سوف يجري تناولها في هذا الاستبيان. قد يجري دمج جوانب إضافية بعد المناقشة مع المنظمات المتخصصة التي سوف تشارك في تقديم استشارات عن خطة تعويض مصادر الرزق على النحو المبين في القسم 8.2 أدناه.

## 8 خطة تعويض مصادر الرزق

### 8.1 إطار الاستحقاقات

جدول 8 أدناه استحقاقات المجموعات التي يحتمل أن تكون متضررة من الإحلال الاقتصادي. قد تحتاج هذه الاستحقاقات للمراجعة نتيجة للاستبيانات التي سوف تُجرى على النحو المبين في الأقسام 7.4.

### جدول 8 إطار الاستحقاقات

مكونات المشروع مجموعة	دور/ أسر/ أفراد	الاستحقاق
مزرعة الرياح مستخدمو الأرض المشاع في أنشطة الرعي	جميع الأسر في الدور المتأثرة بمزرعة الرياح (الجدول 5).	خطة تعويض مصادر الرزق لموقع مزرعة الرياح (قسم 8.2)

<p>خطّة تعويض مصادر الرزق لخط الطاقة الخاصة بالدور المتضررة بسبب الأرض المشاع (القسم 8.2)</p>	<p>الدور التي يحتمل أن تكون متضررة من خط الطاقة: الفحامين ومليلة ودار كيشانا وبني عتب والبوليشية وكيدان جاباك والزاوية ووادي أخلا.</p> <p>الأسر التي تستخدم الأرض المشاع (سيجري تحديدها من قبل المشرفون بالموقع القسم 11).</p> <p>الأسر التي تستخدم الأرض المشاع لزراعة المحاصيل (إن وجدت).</p>	<p>خط الطاقة الأرض المشاع مستخدمو</p>
<p>خطّة استعادة سُبل العيش لمستخدمي أراضي الأوقاف (القسم 8.2)</p>	<p>من المحتمل أن تكون دواوير دار قشانة وسدينا وبونزال.</p> <p>الأسر التي تستخدم الأراضي المشتركة في أنشطة رعي الأغنام والماشية (يتم تحديدها من خلال استقصاءات تجرى في الموقع القسم 11).</p> <p>الأسر التي تستخدم الأراضي المشتركة في زراعة المحاصيل إن وجدت (يتم تحديدها من خلال استقصاءات تُجرى في الموقع القسم 11)..</p>	<p>خط الطاقة أراضي الأوقاف مستخدمو</p>

## 8.2 خطّة استعادة سُبل العيش

على الرغم من أن نسبة استملاك الأراضي للمشروع هي نسبة صغيرة، وأن التأثير السلبي للنزوح الناجم عن الظروف الاقتصادية محدود، إلا أنه يجب وضع خطّة لاستعادة سُبل العيش بحيث تكون مصحوبة بإجراءات تخفيف بهدف ضمان التعويض عن التأثيرات السلبية فضلاً عن ضمان امتثال المشروع لأفضل الممارسات الدولية ومتطلبات الجهات المقرضة مثل متطلب الأداء رقم 5 الخاص بالبنك الأوروبي لإعادة البناء والتنمية (5 PR EBRD) حول استملاك الأراضي، وإعادة التطوين الجبري، والنزوح بسبب الظروف الاقتصادية.

يعهد مالك المشروع إلى مؤسسة مغربية تتمتع بسجل إنجاز حافل في مجال دراسة وتطوير مشاريع تحسين الإنتاجية في قطاع الزراعة المغربي مثل: المعهد الوطني للبحث الزراعي (INRA) من أجل إعداد بعض التوصيات حول إجراءات استعادة سُبل العيش و/أو التحسين المناسبة للمشروع. يمتلك المعهد الوطني للبحث الزراعي مركزاً إقليمياً في مدينة طنجة يُعنى بدراسة وتطوير قطاع الزراعة في مدينتي طنجة وتطوان. وفي حال تعذر على المعهد الوطني للبحث الزراعي المشاركة في المشروع، يقوم مالك المشروع بتعيين مؤسسة على نفس القدر من السمعة يمكنها تقديم الدعم للمشروع.

بعد الإنتهاء من إجراء الاستقصاءات الإضافية، يتم وضع خطة استعادة سُبل العيش؛ على أن تراعي المبادئ الموضحة أدناه:

- أن تمثل خطة استعادة سُبل العيش لمتطلبات البنك الأوروبي لإعادة البناء والتنمية الخاصة بمطلب الأداء 5 (5 PR EBRDs)، أي: التشاور مع الرجال والنساء المتضررين بشكل مباشر من المشروع. وتشمل هذه المتطلبات إجراءات تُعنى بالتعويض عن فقد أي موارد ذات ملكية مشتركة، مثل إجراءات دعم وتعزيز انتاجية الموارد الفلاحية / الزراعية غير المتأثرة، فضلاً عن تحديد طرق للوصول إلى موارد بديلة.
- عندما يمكن حساب قيمة الاستبدال (أي للمحاصيل)، فإن التعويض سيكون بقيمة الاستبدال على الأقل.
- ولأجل أن يستفيد جميع الأشخاص المستحقين من خطة استعادة سُبل العيش، يلزم أن تكون إجراءات التعويض عامة ويسهل الوصول إليها. وسوف يتم تحديد الأفراد الضعيفة أو الأسر المتضررة من النزوح بسبب الظروف الاقتصادية وتقديم العون لها حسبما يلزم لضمان استفادتها من خطة استعادة سُبل العيش.
- سوف يتم تقييم خطة استعادة سُبل العيش استناداً إلى الإجراءات المثبتة بهدف تحسين سُبل العيش الريفية في شمال المغرب. ومن جانبه سوف يُعين مالك المشروع مؤسسة مغربية ذات سجل إنجازات حافل في مجال دراسة الزراعة في شمال المغرب بهدف ضمان تحقيق ملائمة خطة استعادة سُبل العيش المقترحة.
- أثناء وضع خطة استعادة سُبل العيش، سوف يتم إجراء مشاورات مسبقة مع الأهالي المتضررة، فلا شك أن موافقتهم ستمثل جزءاً أساسياً في نجاح الإجراءات المقترحة.
- سوف يتم وضع آلية لمعالجة الشكاوى بغية توثيق أي شكاوى تتعلق بعملية استملاك الأراضي والعمل على حلها متى أمكن.

المخطط الزمني ومسؤوليات وضع خطة استعادة سُبل العيش موضحة في القسم 11.

## 9 المشاورات والإفصاح

### 9.1 خطة إشراك أصحاب المصلحة

تم إعداد خطة مشاركة أصحاب المصلحة (SEP) في المشروع وسوف يتم الإفصاح عنها مع إطار العمل المعني بمراجعة استملاك الأراضي واستعادة سُبل العيش (LARLRF). وتتناول خطة مشاركة أصحاب المصلحة المشاورات العامة والإفصاح عن المعلومات التي تم القيام بها حتى تاريخه، فضلاً عن المشاركة المنظمة في المشاورات والمراحل التشغيلية للمشروع. وقد تم إعداد خطة مشاركة أصحاب المصلحة وفقاً للقواعد المغربية ومتطلبات الأداء الخاصة بالبنك الأوروبي لإعادة البناء والتنمية؛ على وجه الخصوص متطلب

الأداء رقم 10 (PR10): الإفصاح عن المعلومات وإشراك أصحاب المصلحة.

وسوف يتم الكشف عن حزمة الإفصاح عن تقييم الأثر البيئي والاجتماعي والتشاور بشأنها مع أصحاب المصلحة المتضررين في غضون شهرين من الإعلان عنها. وتشمل المشاورات حول حزمة الإفصاح عن تقييم الأثر البيئي والاجتماعي عقد لقاءات مع جميع أصحاب المصلحة المتضررين، بما يشمل سكان الدواوير حول محطة توليد الطاقة من الرياح وخط الطاقة، الذين من المحتمل أن يتعرضوا للنزوح بسبب الظروف الاقتصادية. ووفقاً للمخطط الزمني الموضح في القسم 11، فإن وضع خطة استعادة سُبل العيش سوف يكتمل من خلال التعاون الوثيق مع مستخدمي الأراضي المتضررين ومع المستفيدين في المستقبل من إجراءات استعادة سُبل العيش، خلال فترة الإفصاح وقبل إجراء المشاورات الخاصة بحزمة الإفصاح عن تقييم الأثر البيئي والاجتماعي. وعليه، سيتم إضافة خطة استعادة سُبل العيش إلى قائمة المستندات التي سيتم طرحها للنقاش خلال الاجتماعات التشاورية. وإذا لم يتوفر الوقت الكافي الذي يسمح للأهالي بالمشاركة في خطة استعادة سُبل العيش والفهم التام للإجراءات المقترحة المتضمنة بها بسبب تعذر الكشف عن الخطة قبل إجراء المشاورات، فقد يستلزم الأمر عقد ترتيبات أو وسائل متابعة لأصحاب المصلحة بغية تقديم ما لديهم من ملاحظات وتعقيبات على الخطة.

من ناحية أخرى، سوف يجري إشراك أصحاب المصلحة بشكل مستمر طوال فترة إنشاء المشروع وتشغيله عبر مجموعة من الوسائل الموضحة في خطة مشاركة أصحاب المصلحة بما يضمن أن جميع أصحاب المصلحة، بمن فيهم أولئك الذين يُعتبرون من الضعفاء، سيكون بمقدورهم المشاركة في المشروع وتقديم أي شكاوى أو مخاوف إلى مالك المشروع.

## 9.2 آلية معالجة الشكاوى

سوف يتم معالجة الشكاوى التي يُتوقع تلقيها فيما يتعلق بإطار عمل وخطة استعادة سُبل العيش من خلال آلية معالجة الشكاوى الموضحة في خطة مشاركة أصحاب المصلحة. فيما يلي مجموعة من الشكاوى يمكن توقعها فيما يتعلق بهذا المستند:

- اعتراضات على إجراءات التعويض.
- مطالبات من مستخدمي الأراضي لم يتم تحديدها في السابق.
- أضرار غير متوقعة (بما في ذلك الحوادث التي تشمل حيوانات القطيع) تقع خلال الإنشاء أو الاستعادة غير الملائمة عند اكتمال إنشاء المشروع.
- تنفيذ خطة استعادة سُبل العيش.

تُوضح آلية معالجة الشكاوى بالتفصيل في خطة مشاركة أصحاب المصلحة.



## 10 الرصد والإخلاء

### 10.1 عملية الرصد والتقارير

سوف تعمل شركة المشروع على رصد المؤشرات الرئيسية الموضحة في الجدول التالي، والتي تتعلق باستملاك الأراضي، واستعادة سُبل العيش، وآلية معالجة الشكاوى. وبمجرد إعداد خطة استعادة سُبل العيش والتشاور بشأنها مع المجتمعات المحلية، سيتم إضافة إجراءات إضافية بغية رصد التنفيذ الكامل لخطة استعادة سُبل العيش.

### الجدول 9 مؤشرات الرصد الرئيسية

المؤشر	مصدر المعلومات	التواتر
إجمالي الإنفاق على	السجلات المالية	ربع سنوي
• الإيجارات المدفوعة إلى وزارة الداخلية ووزارة الأوقاف		
• إجراءات استعادة سُبل العيش		
• التشاور والمشاركة		
عدد الموظفين المخصصين لـ:	سجلات الموارد البشرية	ربع سنوي
• استملاك الأراضي		
• إجراءات استعادة سُبل العيش		
• التواصل المجتمعي، ومشاركة أصحاب المصلحة، وآلية معالجة الشكاوى		
عدد الرجال والنساء المتضررين جرّاء استملاك الأراضي	وثائق المشروع نظام إدارة الشكاوى	ربع سنوي
عدد الرجال والنساء المستفيدين من إجراءات استعادة سُبل العيش	سجلات رصد خطة استعادة سُبل العيش	ربع سنوي خلال تنفيذ خطة استعادة سُبل العيش
مستوى رضا الرجال والنساء المستفيدين من خطة استعادة سُبل العيش.	استقصاء بين المستفيدين	ربع سنوي خلال تنفيذ خطة استعادة سُبل العيش
عدد المستفيدين من الرجال والنساء الذين أفادوا بتحسّن إنتاجية أو جودة منتجاتهم الزراعية/رعي الماشية والأغنام	استقصاء بين المستفيدين	ربع سنوي خلال تنفيذ خطة استعادة سُبل العيش
<b>آلية معالجة الشكاوى</b>		
متوسط الوقت المستغرق في معالجة الشكاوى وإنهاءها والتنبؤ بها	نظام إدارة الشكاوى	ربع سنوي
عدد الشكاوى قيد النظر واتجاهها	نظام إدارة الشكاوى	ربع سنوي
المواضيع المثارة في الشكاوى الجديدة واتجاهها	نظام إدارة الشكاوى	ربع سنوي

سوف يتم تبليغ الاتجاهات الواردة في المؤشرات الموضحة في الجدول أعلاه إلى الإدارة العليا بشركة المشروع على أساس ربع سنوي خلال مرحلة الإنشاء، وعلى أساس سنوي خلال مرحلة التشغيل. كما سيتم إتاحة معلومات الرصد كافة إلى المدققين المستقلين فضلاً عن جهات الإقراض.

## 10.2 تدقيق الامتثال

سوف توفر شركة المشروع خدمة مدقق امتثال خارجي للتحقق من أن استملاك الأراضي وعملية استعادة سُبل العيش تتمثل لإطار العمل المعني بمراجعة استملاك الأراضي واستعادة سُبل العيش، ولخطة استعادة سُبل العيش الوشيكة، ولمتطلب الأداء رقم 5 الخاص بالبنك الأوروبي لإعادة البناء والتنمية (PR5 EBRDs) ومعيار الأداء رقم 5 الخاص بمؤسسة التمويل الدولية (PS5 IFC). ويتضمن نطاق عمليات التدقيق ما يلي:

- مراجعة تقارير التقدم المحرز الخاصة بخطة استعادة سُبل العيش ومدخلات البرنامج في ضوء مؤشرات الرصد الرئيسية.
- إجراء مقابلة مع الأسر المتضررة من المشروع، تشمل ما يلي:
  - الرجال والنساء المشاركين والمستفيدين من إجراءات استعادة سُبل العيش.
  - الأسر الضعيفة، بما في ذلك الأسر التي تُعيلها امرأة.
  - السلطات المحلية.
- تقييم نتائج إجراءات استعادة سُبل العيش التي طبقها المشروع.

سيتم مشاركة تقارير المدقق مع الجهات المقرضة. وفيما يخص عمليات التدقيق الخارجية فسوف يتم إجرائها على أساس ربع سنوي، كما سيتم مشاركة تقارير المدققين مع الجهات المقرضة.

## 10.3 تدقيق إنهاء الأعمال

سوف تكلف شركة المشروع مدقق خارجي بإجراء تدقيق إنهاء الأعمال. ويتمثل الهدف من إجراء هذا التدقيق في التحقق من أن سُبل العيش الخاصة بالأسر المتضررة قد تم استعادتها أو تحسينها إلى المستويات التي كانت عليه قبل البدء في المشروع، وإذا لم يتحقق ذلك، فالخروج بإجراءات تصحيحية إضافية.

على جانب آخر، سوف يتم تحديد التوقيت والمعايير الخاصة بعملية تدقيق استعادة سُبل العيش في خطة استعادة سُبل العيش عند تحقيق فهم أفضل لأنواع الإجراءات التي سينفذها المشروع. وفي كافة الأحوال، يتضمن التدقيق أيضاً إجراء استقصاء اجتماعي إستناداً إلى الاستقصاء الذي تم إجراؤه في شهر يونيو من العام 2015. وعند تفسير النتائج، سيتم مراعاة العوامل الاقتصادية الخارجية (التضخم، والنمو الاقتصادي، والركود الاقتصادي).

من ناحية أخرى، سوف يولي تدقيق إنهاء الأعمال اهتمامًا خاصًا بالأسر الضعيفة.

كما أنه سيتم إجراء التدقيق في مدة لا تتجاوز العامين بعد البدء في وضع إجراءات استعادة سُبل العيش ضمن خطة استعادة سُبل العيش.

## 11 خطة التنفيذ

### 11.1 الأدوار والمسؤوليات

#### 11.1.1 مدير استملاك الأراضي

تقع في الوقت الراهن مسؤولية استملاك الأراضي على عاتق إدارة مالك مشروع اتفاقية شراء الطاقة.

تتضمن المسؤوليات المنوطة بالشخص المسؤول عن عملية استملاك الأراضي ما يلي:

- التنسيق بين أفراد فريق استملاك الأراضي حتى إتمام أعمال جميع الاتفاقيات بغية ضمان استملاك الأراضي المطلوبة في الوقت المناسب.
- مراجعة جميع الاتفاقيات القانونية المتعلقة باستملاك الأراضي والتصديق عليها.
- إدارة تنفيذ إطار العمل المعني بمراجعة استملاك الأراضي واستعادة سُبل العيش، بما يشمل تعيين الخبراء بغية إعداد خطة تفصيلية لاستعادة سُبل العيش.
- ضمان امتثال عملية استملاك الأراضي لمتطلب الأداء رقم 5 الخاص بالبنك الأوروبي لإعادة البناء والتنمية (PR5 EBRDs) ومعياري الأداء رقم 5 الخاص بمؤسسة التمويل الدولية (PS5 IFC).
- إعداد التقارير وتقديمها بشكل منتظم إلى مدير عام المشروع.

#### 11.1.2 مدير استعادة سُبل العيش

سوف تتضمن خطة استعادة سُبل العيش وصف مفصّل لمتطلبات الموارد التي يحتاج إليها تنفيذها. وقد يكون الشخص المسؤول عن إعداد وتنفيذ خطة استعادة سُبل العيش موظف مُخصّص أو شخص ما يتولى أيضًا إدارة إجراءات أخرى للحد من الآثار الاجتماعية وبرامج المسؤولية الاجتماعية للشركات. وتشمل المسؤوليات المتعلقة بإطار العمل المعني بمراجعة استملاك الأراضي واستعادة سُبل العيش/خطة استعادة سُبل العيش، ما يلي:

- تنسيق عملية جمع المعلومات الإضافية الموضحة في القسم 7.4 فضلاً عن إعداد خطة استعادة سُبل العيش وفقاً لما هو موضح في القسم 8.2.
- تنسيق الكشف عن خطة استعادة سُبل العيش والتشاور بشأنها كجزء من عملية التشاور حول حزمة الإفصاح عن تقييم الأثر البيئي والاجتماعي.

- تنسيق تنفيذ إجراءات استعادة سُبل العيش، بما يضمن منح الاعتبار اللازم للأسر الضعيفة.
- مراجعة كافة جوانب عملية استملاك الأراضي، وتقديم المشورة لمدير استملاك الأراضي حول الامتثال لإطار العمل المعني بمراجعة استملاك الأراضي واستعادة سُبل العيش/خطة استعادة سُبل العيش ولتطلب الأداء رقم 5 ومعيار الأداء رقم 5.
- تنسيق عملية الرصد والتقارير.
- التكليف بعمليات التدقيق الخارجية وتوفير المعلومات اللازمة لها والمشاركة في إجراءاتها.
- مراقبة تنفيذ آلية معالجة الشكاوى وضمان معالجة جميع الشكاوى المتعلقة باستملاك الأراضي كما ينبغي وإنهاءها بشكل كامل.

### 1.1.3 فريق التواصل المجتمعي

سوف يقوم فريق التواصل المجتمعي بتنفيذ كافة جوانب خطة مشاركة أصحاب المصلحة، بما في ذلك الجوانب الخاصة بإطار العمل المعني بمراجعة استملاك الأراضي واستعادة سُبل العيش/خطة استعادة سُبل العيش. حيث سيقوم الفريق بتلقي جميع الشكاوى وتسجيلها، ثم يتم معالجتها من قبل الفريق المختص (البيئة، والصحة، والسلامة، واستملاك الأراضي) وذلك بناءً على محتوى الشكاوى.

من ناحية أخرى، يُجري فريق التواصل المجتمعي أنشطة الرصد الخاصة بإطار العمل المعني بمراجعة استملاك الأراضي واستعادة سُبل العيش/خطة استعادة سُبل العيش، مثل إجراء الاستقصاءات مع الأسر المتضررة، والأسر الضعيفة، والمشاركين في / المستفيدين من إجراءات استعادة سُبل العيش.

سوف يشمل فريق التواصل المجتمعي امرأة ورجلاً على الأقل كلاهما يجيد التحدث باللغة العربية.

### 1.1.2 المخطط الزمني

من المتوقع أن يتم الانتهاء من جميع اتفاقيات استملاك الأراضي بحلول شهر أغسطس من العام 2015.

تنفيذ إطار العمل المعني باستعادة سُبل العيش:

- 14 أغسطس الكشف عن حزمة الإفصاح عن تقييم الأثر البيئي والاجتماعي.
- 17 28 أغسطس توقيع اتفاقية مع مؤسسات مغربية متخصصة في الأنشطة الزراعية، وإعداد زيارات للموقع من أجل جمع المعلومات.
- 31 أغسطس 8 سبتمبر جمع معلومات إضافية من أجل سد الفجوات الحالية.
- 9 17 سبتمبر صياغة وإعداد خطة استعادة سُبل العيش وفقاً لإطار العمل المعني بمراجعة استملاك الأراضي واستعادة سُبل العيش.
- 17 سبتمبر الكشف عن خطة استعادة سُبل العيش.

- 27 سبتمبر 8 أكتوبر التشاور مع أصحاب المصلحة المتضررين حول حزمة الإفصاح عن تقييم الأثر البيئي والاجتماعي، بما في ذلك خطة استعادة سُبل العيش.

### 11.3 الميزانية

تبلغ ميزانية الدراسات الإضافية وإعداد خطة استعادة سُبل العيش 90,000 درهم مغربي. وبمجرد اكتمال إعداد خطة استعادة سُبل العيش، سوف يتم رصد ميزانية خاصة لتنفيذها.

يلخص الجدول التالي مدفوعات الإيجار المتفق عليها للأراضي المشتركة وأراضي الأوقاف التي سيتم استملاكها لأجل إقامة خط الطاقة ومحطة توليد الطاقة من الرياح.

**الجدول 10 الإيجار السنوي المدفوع لاستخدام الأراضي المشتركة في جبل صندوق (بالدرهم المغربي)**

2031-2036	2025-2030	2019-2024	2016-2018	2013-2015
656,422.8	627,371.8	598,320.8	571,469.8	467,435.32

**الجدول 11 الإيجار المدفوع لكل برج كهرباء مُقام على الأراضي المشتركة (بالدرهم المغربي)**

نوع الملكية	المعدل	المتوسط	الأدنى
الأراضي المشتركة	6,102	1,100	1,100

**الجدول 12 الإيجار المدفوع لكل برج كهرباء مُقام على الأراضي المشتركة (بالدرهم المغربي)**

نوع الملكية	المعدل	المتوسط	الأدنى
أراضي الأوقاف	2,000	2,000	2,000



## الملاحق:

الملحق 1: خريطة الممتلكات المتضررة واستخدامات الأراضي (محطة توليد الطاقة من الرياح)

الملحق 2: خريطة الممتلكات المتضررة واستخدامات الأراضي (خط الطاقة)